JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 7 JULY 2001 No. 2001/129 SAMEDI 7 JULLET 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 9 July 2001

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS

10 a.m.* - 1 p.m. | 1st meeting | General Assembly Hall

1. Opening of the Conference by the Secretary-General of the United Nations [1]
2. Election of the President [2]
3. Statement by the President [3]
4. Address by the President of the General Assembly [4]

(continued overleaf)

* There will be a Bureau meeting from 9.15 a.m. to 10 a.m. in Conference Room D

FIFTY-FIFTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 106th plenary meeting of the General Assembly will be held on Thursday, 12 July 2001, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber (see p. 6).

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 9 juillet 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS

10 heures* à 13 heures | 1re séance | Salle de l'Assemblée générale

1. Ouverture de la Conférence par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies [1]
2. Élection du Président [2]
3. Déclaration du Président [3]
4. Allocution du Président de l'Assemblée générale [4]

(suite au verso)

* Une réunion du Bureau aura lieu de 9 h 15 à 10 heures dans la salle de conférence D.

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 106e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le jeudi 12 juillet 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle (voir p. 6).

5. Address by the Secretary-General of the United Nations [5]

6. Adoption of the rules of procedure [6] (A/CONF.192/L.1)

7. Adoption of the provisional agenda of the Conference [7] (A/CONF.192/L.2)

8. Organization of work [8] (A/CONF.192/CRP.1)

9. Election of officers other than the President [9]

10. Credentials of representatives to the Conference [10]

(a) Appointment of the members of the Credentials Committee

(b) Report of the Credentials Committee

11. Confirmation of the Secretary-General of the Conference [11]

12. General exchange of views [13]

3 p.m. - 6 p.m.	2nd meeting	General Assembly Hall

1. General exchange of views [13]

2. Submission of the report of the Preparatory Committee by the Chairman of the Preparatory Committee [12] (A/CONF.192/1, A/CONF.192/PC/L.4/Rev.1*)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

UNFPA

5. Allocution du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies [5]

6. Adoption du règlement intérieur [6] (A/CONF.192/L.1)

7. Adoption de l'ordre du jour provisoire de la Conférence [7] (A/CONF.192/L.2)

8. Organisation des travaux [8] (A/CONF.192/CRP.1)

9. Élection des autres membres du Bureau [9]

10. Pouvoirs des représentants participant à la Conférence [10]

a) Désignation des membres de la Commission de vérification des pouvoirs

b) Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs

11. Confirmation de la nomination du Secrétaire général de la Conférence [11]

12. Débat général [13]

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de l'Assemblée générale

1. Débat général [13]

2. Présentation du rapport du Comité préparatoire par le Président du Comité préparatoire [12] (A/CONF.192/1, A/CONF.192/PC/L.4/Rev.1*)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

FNUAP

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

STANDING COMMITTEE

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

COMITÉ PERMANENT

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twenty-fifth session

10 a.m. - 10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 3
10.30 a.m. - 1 p.m.	514th meeting	Conference Room 3
3 p.m. - 5 p.m.	515th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Introduction and consideration of the initial and second periodic reports of Singapour (CEDAW/C/SGP/1 and 2)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingt-cinquième session

10 heures à 10 h 30	séance privée	Salle de conférence 3
10 h 30 à 13 heures	514e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 17 heures	515e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation et examen du rapport initial et du deuxième rapport périodique de Singapour (CEDAW/C/SING/1 et 2)

WORKING GROUP OF THE WHOLE

5 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Implementation of Article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Ways and means of expediting the work of the Committee [6]

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

17 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

* * *

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

(19-21 September 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on children is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting Ms. Carmencita Dizon (room S-3001D).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

(19-21 septembre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur les enfants est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec Mme Carmencita Dizon (bureau S-3001D).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs peuvent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 9 July 2001

ARAB GROUP OF THE WHOLE

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Mission of Observers in Prevlaka (UNMOP) will be held on Monday, 9 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 9 juillet 2001

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents à la Mission d'observation des Nations Unies à Prevlaka (MONUP) auront lieu le lundi 9 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 12 July 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

10 a.m.	106th plenary meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Report of the Secretary-General on the work of the Organization: Report of the Secretary-General on prevention of armed conflict (A/55/985 and Corr.1) [10]

2. Training and research [97]

   (a) Report of the Secretary-General (A/55/989)

   (b) Draft resolution (A/55/L.89)

3. Third United Nations Conference on the Least Developed Countries: draft resolution (A/55/L.88) [102]

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2001
(2-27 July)

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council is holding its substantive session of 2001 at United Nations Office at Geneva. Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax: 011-41-22-917-0351).

RÉUNIONS À VENIR

Jeudi 12 juillet 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-cinquième session

10 heures	106e séance plénière	Salle du Conseil de tutelle

1. Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation des Nations Unies : Rapport du Secrétaire général sur la prévention des conflits armés (A/55/985 et Corr.1) [10]

2. Formation et recherche [97]

   a) Rapport du Secrétaire général (A/55/989)

   b) Projet de résolution (A/55/L.89)

3. Troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés : projet de résolution (A/55/L.88) [102]

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond 2001
(2-27 juillet)

(Toutes les listes d'orateurs sont ouvertes)

La session de fond de 2001 du Conseil économique et social est en cours à l'Office des Nations Unies à Genève. Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopie : 011-41-22-917-0351).

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Palais des Nations (Geneva), tel.: 011-41-22-917-7346; fax: 011-4122-917-0351)).

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Palais des Nations (Geneva), tel.: 011-4122-917-7346; fax: 011-41-22-917-0351)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Palais des Nations (Geneva), tel.: 011-41-22-917-7346; fax: 011-41-22-917-0351)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-26 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July, in the morning and the afternoon, and on 26 July, in the morning.

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Palais des Nations (Genève), tél : 011-4122-917-7346; télécopie : 011-41-22-917-0351)).

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Palais des Nations (Genève), tél : 011-4122-917-7346; télécopie : 011-41-22-917-0351)).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Palais des Nations (Genève), tél : 011-41-22-917-7346; télécopie : 011-41-22-917-0351)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-26 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 26 juillet, dans la matinée.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 24 July 2001, at 10 a.m. (sharp) in Conference Room 7.

* * *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 10 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views is open.

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States is also open.

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 24 juillet 2001 à 10 heures (précises) dans la salle de conférence 7.

* * *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 10 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), il est prévu que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général est ouverte.

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires est également ouverte.

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à cinq minutes.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). Request may also be sent by fax to WMD Branch (fax: (212) 963-8892). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les demandes peuvent également être communiquées par télécopieur au Service des armes de destruction massive (télécopieur : (212) 963-8892). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the general segment of the Economic and Social Council: advancement of women)* on Tuesday, 10 July 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Small Arms and Light Weapons: Their Impact on Children", organized by the United Nations Children's Fund, on Wednesday, 11 July 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organisations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Lieki Van De Wiel (tel.: (212) 326-7658).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Field Experience and Lessons Learned on Weapons Collection, Management and Destruction", organized by the United Nations Development Programme, on Thursday, 12 July 2001, from 1 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 6. The panel will be chaired by Mr. Larry De Boice, Deputy Director, Emergency Response Division, UNDP. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "The Human Cost of Small Arms and Light Weapons: A Programme of Action", organized by the Inter-Agency Standing Committee, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, on Thursday, 12 July 2001, from 2.30 p.m. to 3.30 p.m. in Conference Room 6. The panel discussion will be chaired by Mr. Joel McClellan, Executive Secretary, Steering Committee for Humanitarian Response. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(débat général du Conseil économique et social : promotion de la femme)* aura lieu le mardi 10 juillet 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Les armes légères : leur impact sur les enfants", organisée par le Fonds des Nations Unies pour l'enfance, aura lieu le mercredi 11 juillet 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Lieki Van De Wiel (tél. : (212) 326-7658).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Expérience pratique et leçons apprises de la collecte, de la gestion et de la destruction des armes", organisée par le Programme des Nations Unies pour le développement, aura lieu le jeudi 12 juillet 2001 de 13 heures à 14 h 30 dans la salle de conférence 6. La réunion sera présidée par M. Larry De Boice, Directeur adjoint de la Division des interventions d'urgence du PNUD. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le coût humain des armes légères : Un programme d'action", organisée par le Comité permanent interorganisations du Bureau de la coordination des affaires humanitaires, aura lieu le jeudi 12 juillet 2001 de 14 h 30 à 15 h 30 dans la salle de conférence 6. La table ronde sera présidée par M. Joel McClellan, Secrétaire exécutif du Comité directeur de l'intervention humanitaire. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Announcements

Delegations are kindly requested to submit an electronic version of their official statement for the high-level ministerial segment of the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects (9-20 July 2001) in as many language versions as possible. If the electronic version is received in advance, it will be possible for the text to appear on the United Nations Web site (http://www.un.org/ga/Depts/dda/CAB/smallarms/) alongside the live Webcast as the delegates are speaking. The electronic version of the text of statements should be sent by e-mail, as an attachment in MS Word or WordPerfect file, to the following address: *DPI@un.int*. In the event that the electronic version is not available, the printed version is also welcome and can be delivered to room S-1037A, for speedy service.

* * *

Special session of the General Assembly on children

Copies of a compilation document reflecting agreements and proposals from delegations on the draft outcome document "A world fit for children" are available in room 222-2 at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2). Additional general information about the special session is also available in the same room.

Further consultations on the draft outcome document will be held from 27 to 30 August 2001 (conference room to be announced).

* * *

As from Monday, 2 July 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

The Web site of the Chinese Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.china-un.org.

Avis

Les délégations sont priées d'envoyer une version électronique du texte de leur déclaration officielle qui sera faite au cours du débat ministériel de haut niveau de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects en autant de versions linguistiques possibles. Si la version électronique est reçue d'avance, le texte des déclarations pourra paraître sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies (http://www.un.org/ga/Depts/dda/CAB/smallarms/) en même temps que la diffusion en direct du débat. La version électronique du texte des déclarations, en pièce jointe sous format MS Word ou WordPerfect, devra être envoyée par courrier électronique à l'adresse ci-après : *DPI@un.int*. Au cas où la version électronique ne serait pas disponible, il conviendra de remettre la version imprimée des textes au bureau S-1037A, pour un service rapide.

* * *

Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants

Des exemplaires d'une compilation des accords et des propositions des délégations concernant le projet de document final (Un monde digne des enfants) sont disponibles au bureau 222-2 à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza). On peut se procurer d'autres renseignements sur la session extraordinaire au même bureau.

Des consultations supplémentaires sur le projet de document final auront lieu du 27 au 30 août 2001 (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

À partir du lundi 2 juillet, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Le sous-site Internet de la présidence de la Chine au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.china-un.org.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

During the Belgian presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/belgium.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Durant la présidence belge de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/belgium.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 6 July 2001

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Twenty-fifth session 512th and 513th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

The Committee considered the second and third periodic report of the Kingdom of the Netherlands (CEDAW/C/NET/2 and Add.1 and 2, CEDAW/C/NET/3 and Add 1 and 2).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

The Permanent Representative of the Kingdom of the Netherlands to the United Nations made a statement on Antilles and Aruba.

Members of the Committee posed questions.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2001

United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 4 JULY 2001

14th meeting

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: the role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia, through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector [4]

Panel discussion on the theme "United Nations – private sector partnerships in meeting the challenges of development"

Presentations were made by the following panellists: Mr. Jacques-François Martin, President, Global Fund for Children's Vaccines; Mr. Manuel Acevedo, E-Volunteering Unit Coordinator, UNV, United Nations Information Technology Service; and Mr. Jean-Marie Blanchard, Business Development Manager – Market Development, Middle-East, Africa and India, Alcatel.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 6 juillet 2001

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Vingt-cinquième session 512e et 513e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Le Comité examine les deuxième et troisième rapports périodiques du Royaume des Pays-Bas (CEDAW/C/NET/2 et Add.1 et 2, CEDAW/C/NET/3 et Add 1 et 2).

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport de son Gouvernement.

Le Représentant permanent du Royaume des Pays-Bas fait une déclaration sur les Antilles et Aruba.

Les membres du Comité posent des questions.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2001

Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 4 JUILLET 2001

14e séance

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies se rapportant au thème suivant : le rôle des Nations Unies dans la promotion du développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout dans le domaine de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment grâce à des partenariats institués avec les intéressés, y compris les acteurs privés [4]

Réunion-débat sur le thème "Partenariats entre les Nations Unies et le secteur privé en vue de répondre aux défis du développement"

Des exposés sont faits par les intervenants ci-après : M. Jacques-François Martin, Président du Fonds mondial pour les vaccins de l'enfance; M. Manuel Acevedo, Coordonnateur du Groupe des Volontaires en ligne, Volontaires des Nations Unies, Programme des Nations Unies pour les technologies de l'information (UNITeS); et M. Jean-Marie Blanchard, chargé de la promotion des entreprises - développement des marchés pour le Moyen-Orient, l'Afrique et l'Inde, Alcatel.

Statements were then made by the representatives of Uganda, Angola and France, as well as by the observer for Algeria.

The Council continued its general discussion and heard statements by the representatives of Pakistan and Bahrain, as well as by the observers for Belarus, Tunisia and Algeria.

The Council thus concluded with its general discussion of the item.

15th meeting

The Council resumed consideration of agenda item 4. The Vice-President, H.E. Mr. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), reported on the outcome of the informal consultations (E/2001/L.16 (to be issued)).

The Council, having considered the reports under the item (E/2001/59, E/2001/91, A/56/86-E/2001/79), adopted the agreed conclusions, based on the informal consultations.

After the adoption of the agreed conclusions, the representative of the United States made a statement.

The President of the Council made a statement.

A presentation on GDC Net was made by the observer for Kenya, in conjunction with the International Telecommunication Union (ITU).

The Council thus concluded the consideration of agenda item 4.

THURSDAY, 5 JULY 2001

Operational activities segment

16th meeting

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

(a) Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council

The Council began its consideration of the item.

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Bernd Niehaus (Costa Rica), made an opening statement and extended the condolences of the Council to the representative of the Russian Federation.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs addressed the Council.

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), the Republic of Korea, Japan, China, Croatia, Brazil, Bahrain, Indonesia, Burkina Faso, Canada and Peru.

Des déclarations sont ensuite faites par les représentants de l'Ouganda, de l'Angola et de la France, ainsi que par l'observateur de l'Algérie.

Le Conseil poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants du Pakistan et de Bahreïn, ainsi que des observateurs du Bélarus, de la Tunisie et de l'Algérie.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

15e séance

Le Conseil reprend l'examen du point 4 de l'ordre du jour. Le Vice-Président, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), fait rapport sur les résultats des consultations officieuses (E/2001/L.16 (à paraître)).

Le Conseil, ayant examiné les rapports dont il est saisi au titre de ce point (E/2001/59, E/2001/91, A/56/86-E/2001/79), adopte les conclusions concertées en se fondant sur les consultations officieuses.

Après l'adoption des conclusions concertées, le représentant des États-Unis fait une déclaration.

Le Président du Conseil prend la parole.

L'observatrice du Kenya fait conjointement avec l'Union internationale des télécommunications un exposé sur le Réseau de la communauté diplomatique de Genève (GDC Net).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

JEUDI 5 JUILLET 2001

Débat consacré aux activités opérationnelles

16e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

a) Suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale au Conseil

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Bernd Niehaus (Costa Rica), fait une déclaration liminaire et présente les condoléances du Conseil au représentant de la Fédération de Russie.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales prend la parole devant le Conseil.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la République de Corée, du Japon, de la Chine, de la Croatie, du Brésil, de Bahreïn, de l'Indonésie, du Burkina Faso, du Canada et du Pérou.

Statements were also made by the observers for Belgium (on behalf of the European Union, as well as Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, and Cyprus, Malta and Turkey), Belarus, India and Ukraine.

17th meeting

The Council continued its consideration of agenda item 3 (a).

Statements were made by the representatives of Norway, the United States, the Russian Federation, Bolivia, the Czech Republic, Nepal and Nigeria.

Statements were also made by the observers for Algeria and Australia, as well as the observer for Switzerland.

The representatives of the World Health Organization and the United Nations Industrial Development Organization made statements.

The Director of the Division for ECOSOC Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs, made concluding remarks.

Le Conseil entend également des déclarations des observateurs de la Belgique (au nom de l'Union européenne, ainsi que de la Bulgarie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lituanie, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, et de Chypre, de Malte et de la Turquie), du Bélarus, de l'Inde et de l'Ukraine.

17e séance

Le Conseil poursuit l'examen de l'alinéa a) du point 3 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Norvège, des États-Unis, de la Fédération de Russie, de la Bolivie, de la République tchèque, du Népal et du Nigéria.

Des déclarations sont également faites par les observateurs de l'Algérie et de l'Australie, ainsi que par l'observateur de la Suisse.

Les représentants de l'Organisation mondiale de la santé et de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel prennent la parole.

Le Directeur de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales prononce des observations finales.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July 2001 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Rwanda
H.E. Mr. Anastase Gasana

Asian States:
Qatar
H.E. Mr. Nassir Abdulaziz Al-Nasser

Eastern European States:
Bulgaria
H.E. Mr. Stefan Tafrov

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet 2001 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Rwanda
S.E. M. Anastase Gasana

États d'Asie :
Qatar
S.E. M. Nassir Abdulaziz Al-Nasser

États d'Europe orientale :
Bulgarie
S.E. M. Stefan Tafrov

Latin American and Caribbean States:
Grenada
H.E. Mr. Lamuel A. Stanislaus

Western European and other States:
Finland
H.E. Ms. Anna-Maija Korpi
Chargé d'affaires a.i.

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Grenade
S.E. M. Lamuel A. Stanislaus

États d'Europe occidentale et autres États :
Finlande
S.E. Mme Anna-Maija Korpi
Chargé d'affaires par intérim

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

01-40430